

# Všeobecné obchodné podmienky ZSSK CARGO pre stanoviská k prítomnosti majetku ZSSK CARGO, zakresleniu inžinierskych sietí ZSSK CARGO v záujmovej lokalite a k zámerom investičných akcií mimo územných / stavebných / kolaudačných konaní (verzia VOP\_2024/S31/1.1)

## 1. Úvodné ustanovenia

1.1 Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. so sídlom Tomášikova č. 28B, 821 01 Bratislava - mestská časť Ružinov, Slovenská republika, registrovaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo: 3496/B, IČO 35 914 921, DIČ 2021920065, IČ DPH SK2021920065 (v celom texte „**ZSSK CARGO**“) poskytuje v rámci svojich obchodných činností služby spočívajúce vo vypracovaní:

**i) stanoviska k prítomnosti obchodného majetku vrátane inžinierskych sietí v záujmových lokalitách** definovaných objednávateľom a

**ii) stanoviska k zámeru investičnej akcie** (vrátane posúdenia kapacity inžinierskych sietí, stanovisko k možnosti napojenia sa na inžinierske siete ZSSK CARGO a stanovisko dotýkajúce sa ochranného pásma / obvodu dráhy ZSSK CARGO) mimo územného / stavebného / kolaudačného konania (v celom texte „**Služba**“).

1.2 Za účelom úpravy práv a povinností pri poskytovaní Služby ZSSK CARGO vydáva tieto všeobecné obchodné podmienky (v celom texte „**VOP**“), ktoré sú záväzné pre objednávateľa Služby aj pre ZSSK CARGO ako poskytovateľa. Ak nie je medzi objednávateľom a ZSSK CARGO v konkrétnom prípade písomne dohodnuté inak, pre zmluvné vzťahy týkajúce sa poskytovania Služby sa uplatňujú výlučne tieto VOP, pričom uplatňovanie akýchkoľvek nákupných alebo iných obchodných podmienok, vydaných objednávateľom je vylúčené, čo objednávateľ berie na vedomie a zadaním objednávky s tým bezvýhradne súhlasí.

1.3 Tieto VOP platia v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (v celom texte „**Obchodný zákonník**“) pre všetky objednávky bez ohľadu na to, či sú vystavené v nadväznosti na už uzavretú zmluvu alebo bez takejto zmluvy. Za objednávateľa sa pre účely týchto VOP považuje akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá si u ZSSK CARGO objedná poskytnutie Služby. Tieto VOP upravujú a sú záväzné aj pre právne vzťahy pred uzavretím zmluvy (predzmluvné vzťahy). Objednávateľ a ZSSK CARGO budú ďalej spoločne označovaní aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“.

1.4 **Služba, ktorej výsledkom je zakreslenie priebehu inžinierskych sietí ZSSK CARGO na určitých pozemkoch, má len informatívny charakter a nie je zaručená jej presnosť (nejde o geodetické zameranie priebehu inžinierskych sietí priamo v teréne).** Táto vlastnosť Služby nemôže byť posudzovaná ako jej vada, ktorá by zakladala objednávateľovi práva zo zodpovednosti za vady Služby, resp. výsledok Služby reklamovať, či právo na náhradu škody.

Keďže ZSSK CARGO nemá v predmete podnikania zahrnutú *projektovú činnosť v investičnej výstavbe*, **ZSSK CARGO v žiadnom rozsahu odborne neposudzuje projektové dokumentácie.** Prípadné stanovisko k projektovým dokumentáciami v podobe Služby má len informatívny / odporúčací charakter.

1.5 Výsledok Služby v žiadnom rozsahu nenahrádza vyjadrenie ZSSK CARGO ako účastníka stavebného alebo iného konania v stavebných a iných konaniach pred príslušnými stavebnými úradmi / orgánmi verejnej moci.

1.6 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, Službou podľa týchto VOP nie sú stanoviská ZSSK CARGO v rámci územných, stavebných, kolaudačných a iných správnych konaní, v ktorých ZSSK CARGO vystupuje ako oprávnená / dotknutá osoba / účastník konania.

## 2. Objednávka a vznik zmluvného vzťahu

2.1 Objednávky sa zadávajú doručením podpísanej žiadosti vrátane jej príloh:

2.1.1 na **korešpondenčnú adresu**: ZSSK CARGO, Sekcia správy majetku, Tomášikova č. 28B, 821 01 Bratislava alebo

2.1.2 scanom podpísanej žiadosti vrátane jej príloh (max. veľkosť e-mailu vrátane príloh je 15 MB) na e-mail adresy cargo.s31@zscargo.sk a dudinsky.daniel@zscargo.sk.

Ústne alebo telefonické podanie objednávky je vylúčené. Doručenie žiadosti na inú (nesprávnu) adresu nemá vplyv na uplatnenie týchto VOP pri vybavení takto nesprávne doručenej žiadosti.

2.2 Objednávka musí obsahovať: **i)** označenie objednávateľa a jeho kontaktné údaje (v prípade fyzickej osoby podnikateľa alebo právnickej osoby vrátane IČO, DIČ, IČ DPH, ak je platiteľom DPH), **ii)** presný popis zadania (katastrálne územie, zakreslenie záujmového územia) a **iii) vyhlásenie objednávateľa o tom, že sa riadne oboznámil s týmito VOP a súhlasí s podmienkami poskytovania Služby podľa týchto VOP<sup>1</sup>.**

2.3 Objednávateľ zadaním objednávky deklaruje svoj bezvýhradný súhlas s obsahom týchto VOP a so zmluvnými podmienkami poskytovania Služby z nich vyplývajúcimi. Na dodacie alebo iné obchodné podmienky objednávateľa sa neprihliada. Uvedené neplatí v prípade, ak ZSSK CARGO výslovne písomne akceptovala obchodné podmienky objednávateľa.

2.4 ZSSK CARGO doručenie objednávky podľa bodu 2.1 týchto VOP potvrdí objednávateľovi odoslaním **notifikačného e-mailu o prijatej objednávke** (vo forme: *ZSSK CARGO objednávku č. x prijíma*). V notifikačnom e-maile o prijatí objednávky nájde objednávateľ odkaz na aktuálne znenie VOP.

2.5 ZSSK CARGO si vyhradzuje právo odmietnuť ktorúkoľvek objednávku aj bez uvedenia dôvodu. O odmietnutí objednávky ZSSK CARGO informuje objednávateľa bez zbytočného odkladu.

2.6 Ak ZSSK CARGO nesúhlasí s podmienkami uvedenými v objednávke (najmä pokiaľ ide o termín / lehotu na poskytnutie Služby), môže požiadať objednávateľa o ich prehodnotenie s návrhom na ich úpravu alebo doplnenie. V prípade, ak objednávateľ požiadavky ZSSK CARGO na úpravu objednávky neakceptuje, má sa za to, že objednávateľ objednávku zrušil (stornoval).

2.7 Objednávka sa považuje za záväznú pre obe Zmluvné strany okamihom jej potvrdenia zo strany ZSSK CARGO podľa bodu 2.4 VOP, príp. okamihom potvrdenia návrhu úprav objednávky zo strany ZSSK CARGO objednávateľom; **súčasťou potvrdenia objednávky (notifikačného e-mailu podľa bodu 2.4 týchto VOP) bude aj odhad časovej náročnosti na poskytnutie Služby**. Na základe potvrdenia objednávky vzniká medzi objednávateľom a ZSSK CARGO zmluva o poskytnutí Služby (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je záväzok ZSSK CARGO poskytnúť objednávateľovi Službu v rozsahu stanovenom objednávkou a záväzok objednávateľa zaplatiť za poskytnutie Služby dohodnutú odplatu (ďalej len „Cena“). Podmienky zmluvného vzťahu sa riadia ustanoveniami týchto VOP, ak z objednávky alebo osobitnej dohody (zmluvy) Zmluvných strán nevyplýva preukázateľne niečo iné.

2.8 Akékoľvek zmeny potvrdenia objednávky sú platné, len ak boli vopred písomne (e-mailom) potvrdené oboma Zmluvnými stranami.

2.9 **ZSSK CARGO si vyhradzuje právo neprijíť žiadnu ďalšiu objednávku od objednávateľa, voči ktorému eviduje pohľadávky po lehote splatnosti.**

---

<sup>1</sup> navrhovaný text vyhlásenia: „**Objednávateľ podpísom a doručením žiadosti**, ktorá tvorí objednávku Služby podľa VOP ZSSK CARGO pre stanoviská k prítomnosti majetku ZSSK CARGO, zakresleniu inžinierskych sietí ZSSK CARGO v záujmovej lokalite a k zámerom investičných akcií mimo územných / stavebných / kolaudačných konaní (verzia VOP\_2024/S31/1.0) **vyhlasuje, že sa vopred riadne oboznámil s týmito VOP a súhlasí s podmienkami odplatného poskytnutia Služby z nich vyplývajúcich.**“

### 3. Dodacie lehoty

- 3.1 Termín / lehota na poskytnutie Služby je **štandardne 30 pracovných dní odo dňa potvrdenia objednávky**. ZSSK CARGO je oprávnená jednostranne primerane predĺžiť termín / lehotu na poskytnutie Služby v prípadoch, ak nie je možné s ohľadom na zložitosť veci Službu poskytnúť v stanovenej lehote alebo ak eviduje súčasne viac doručených objednávok na poskytnutie Služby (bez ohľadu na objednávateľa), a teda nie je možné ich spracovať súčasne v rovnakých lehotách.
- 3.2 V prípade, ak objednávateľ požiadavky nesúhlasí s predĺžením termínu / lehoty uvedenej v bode 3.1 VOP a preukázateľne to oznámi ZSSK CARGO, má sa za to, že objednávateľ objednávku zrušil (stornoval). V prípade doručenia tej istej objednávky v inom (novom) termíne, začína pre taktó doručeníu objednávku plynúť nový termín / lehota na spracovanie.
- 3.3 Služba sa považuje za včas poskytnutú, ak je vykonaná riadne a včas v termíne podľa týchto VOP. **Za dátum poskytnutia Služby sa považuje dátum prevzatia požadovaného výsledku Služby, t.j. príslušného stanoviska** (viď Článok 5. týchto VOP). Pri predpokladanom omeškaní s poskytnutím Služby je ZSSK CARGO povinná o tom bezodkladne e-mailom informovať objednávateľa.
- 3.4 V prípade omeškania ZSSK CARGO s poskytnutím Služby z dôvodov na strane ZSSK CARGO, je objednávateľ oprávnený uplatniť si u ZSSK CARGO nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z Ceny Služby, s ktorou sa ZSSK CARGO dostala do omeškania, a to za každý aj začatý deň omeškania až do momentu riadneho poskytnutia Služby.

### 4. Cena a platobné podmienky

- 4.1 Cena sa stanoví dohodou Zmluvných strán. ZSSK CARGO stanovuje paušálnu Cenu za vyjadrenie **pre jedno katastrálne územie vo výške 40,- Eur bez DPH**, ku ktorej bude pripočítaná za každú začatú hodinu prác odplata vo výške 15,- Eur bez DPH. DPH bude uplatnená k Cene v zmysle príslušných platných právnych predpisov v čase vzniku daňovej povinnosti.
- 4.2 V prípade požiadavky objednávateľa na poskytnutie Služby v lehote **do 10 pracovných dní** odo dňa potvrdenia objednávky, je paušálna Cena za vyjadrenie pre jedno katastrálne územie je vo výške **100,- Eur bez DPH**, ku ktorej bude pripočítaná za každú začatú hodinu prác odplata vo výške 15,- Eur bez DPH. DPH bude uplatnená k Cene v zmysle príslušných platných právnych predpisov v čase vzniku daňovej povinnosti.

V prípade, ak ZSSK CARGO Službu v takejto lehote z akýchkoľvek dôvodov neposkytne, platí pre poskytnutie Služby Cena podľa bodu 4.1 bez nároku na uplatnenie zmluvnej pokuty podľa bodu 3.4 týchto VOP (zmluvná pokuta sa uplatní len ak ZSSK CARGO nedodá výsledok Služby ani v lehote podľa bodu 3.1 VOP).

- 4.3 Ak objednávateľ vyžaduje poskytnutie výsledku Služby v listinnej podobe (nie elektronicky na e-mail), Cena odplaty sa navyšuje o paušálny poplatok za spracovanie a odoslanie stanoviska vo výške **4,- Eur bez DPH**.
- 4.4 ZSSK CARGO vystaví faktúru až po riadnom a úplnom odovzdaní výsledku Služby objednávateľovi (viď bod 5.4 týchto VOP). Faktúra musí byť vystavená v súlade so Zmluvou, týmito VOP a príslušnými ust. zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Súčasťou faktúry bude aj vyčíslenie hodinovej odplaty vo forme prehľadu časovej náročnosti prác súvisiacich s poskytnutou Službou.
- 4.5 Ak objednávateľ vyžaduje doručenie faktúry v listinnej podobe (nemá podpísaný písomný Súhlas so zasielaním elektronickej faktúry so ZSSK CARGO), ZSSK CARGO je oprávnená navýšiť cenu odplaty za poskytnutie služby o paušálny poplatok za spracovanie a odoslanie faktúry vo výške **4,- Eur bez DPH**.

Pokiaľ objednávateľ nemá so ZSSK CARGO uzatvorený Súhlas so zasielaním elektronickej faktúry, návrh súhlasu bude súčasťou notifikačného e-mailu podľa bodu 2.4 týchto VOP.

- 4.6 Vo faktúre ZSSK CARGO uvedie číslo objednávky, ktorým je evidenčné číslo listu objednávateľa. Pokiaľ objednávka neobsahuje takýto údaj, číslo objednávky nebude vo faktúre uvedené.
- 4.7 **Lehota splatnosti faktúry je 21 dní odo dňa jej vystavenia.** ZSSK CARGO sa zaväzuje každú vystavenú faktúru odoslať objednávateľovi najneskôr do 3 dní odo dňa jej vystavenia. V prípade, ak splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti faktúry považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.8 Ak faktúra nie je vystavená v súlade s týmito VOP, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti ZSSK CARGO na opravu. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová 21 dňová lehota splatnosti začína plynúť dňom vystavenia novej / opravenej faktúry; to neplatí, ak je faktúra vrátená z neopodstatnených dôvodov.
- 4.9 Za deň úhrady faktúry sa považuje deň pripísania celej dlžnej sumy na účet ZSSK CARGO. Všetky bankové poplatky znáša objednávateľ s výnimkou poplatkov vyrubených bankou ZSSK CARGO.
- 4.10 V prípade, ak sa objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry, ZSSK CARGO je oprávnená uplatňovať si voči objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky, a to za každý aj začatý deň omeškania.

## 5. Doručovanie

- 5.1 Korešpondencia medzi Zmluvnými stranami, ktorá má alebo môže mať vplyv na práva a povinnosti Zmluvných strán musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, e-mailom (pri doručovaní faktúr môžu byť tieto zasielané elektronickou poštou len na základe písomného súhlasu) alebo osobne.
- 5.2 Za účelom vedenia komunikácie sa použijú kontaktné údaje uvedené v objednávke a v potvrdení objednávky. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán zapísané v obchodnom registri, príp. v inom registri, v ktorom je príslušná Zmluvná strana zapísaná, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti vopred oznámil inú **korešpondenčnú adresu určenú na doručovanie písomností** (ZSSK CARGO takúto adresu oznámila v bode 2.1.1 týchto VOP).
- 5.3 V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu. V takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odoslaním príslušnej písomnosti.
- 5.4 Písomnosti doručované v listinnej podobe ako sa považujú za doručené v deň doručenia, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručovaná poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa táto považuje za doručenú v deň jej vrátenia sa odosielateľovi späť, a to aj vtedy, ak sa o tom adresát nedozvedel. **Elektronická pošta (e-mail) sa považuje za doručenie adresátovi v deň jej odoslania.**
- 5.5 ZSSK CARGO si pri doručovaní zásielok poštou vyhradzuje právo skrátiť **odbernú lehotu na 7 kalendárnych dní** (zo štandardných 18 kalendárnych dní). Objednávateľ s takto skrátenou odbernou lehotou súhlasí, pokiaľ v žiadosti / objednávke exaktne neuvedie inú odbernú lehotu.
- 5.6 ZSSK CARGO doručuje výsledok poskytnutia Služby na žiadosť objednávateľa v listinnej forme poštovou službou doporučené, 2. trieda prostredníctvom Slovenská pošta, a.s.

## 6. Zánik Zmluvy

- 6.1 Zmluva zaniká predovšetkým riadnym splnením záväzkov z nej vyplývajúcich.
- 6.2 Pred okamihom uvedeným v bode 6.1 týchto VOP Zmluva zaniká:

- 6.2.1 písomnou dohodou Zmluvných strán alebo
- 6.2.2 písomným odstúpením od Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán podľa príslušných ustanovení týchto VOP.
- 6.3 Zmluvné strany sú oprávnené písomne odstúpiť od Zmluvy v prípadoch stanovených týmito VOP a v prípadoch stanovených príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ak to v konkrétnom prípade neodporuje podmienkam stanoveným týmito VOP.
- 6.4 Okrem iných prípadov stanovených týmito VOP a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka je objednávateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy, resp. stornovať Objednávku kedykoľvek pred riadnym poskytnutím Služby (odovzdaním príslušného stanoviska) aj bez udania dôvodu. V takomto prípade je však objednávateľ povinný uhradiť ZSSK CARGO alikvotnú časť Ceny s prihliadnutím na rozsah zrealizovaných prác ku dňu doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy. ZSSK CARGO ku dňu doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy podľa tohto bodu VOP pozastaví výkon prác a zašle objednávateľovi písomné vyčíslenie výkonov zrealizovaných ku dňu odstúpenia od Zmluvy do 21 dní odo dňa, kedy bolo oznámenie o odstúpení od Zmluvy (storno Objednávky) ZSSK CARGO doručené. Písomné odstúpenie Zmluvnej strany sa doručuje spôsobom podľa bodu 2.1 týchto VOP. **Vzor písomného odstúpenia od Zmluvy tvorí Prílohu č. 1** týchto VOP.

Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, písomné odstúpenie objednávateľa od Zmluvy nie je možné uplatniť po odoslaní príslušného stanoviska, ktoré je predmetom Služby, objednávateľovi, t.j. po jeho odovzdaní na poštovú prepravu alebo zaslaní elektronickými prostriedkami (e-mailom).

- 6.5 Zánik Zmluvy nemá vplyv na nevysporiadané práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie Zmluvy do dňa jej zániku. Tieto sa spravidla vysporiadajú najneskôr do 30 dní od zániku Zmluvy, o čom si Zmluvné strany navzájom vystavia potvrdenie. Zánik Zmluvy nemá vplyv ani na práva a povinnosti, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že sa majú uplatňovať (plniť) aj po zániku Zmluvy (napr. povinnosti vyplývajúce zo zodpovednosti za vady, zachovávanie mlčanlivosti o dôverných informáciách a pod.).

## 7. Ochrana osobných údajov fyzických osôb

- 7.1 ZSSK CARGO vymedzila účel spracúvania osobných údajov, určila podmienky ich spracúvania a spracúva osobné údaje vo vlastnom mene v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (v celom texte „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018.Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (v celom texte „**ZOOÚ**“). Identifikačné a kontaktné údaje ZSSK CARGO sú uvedené v bode 1.1 týchto VOP.
- 7.2 ZSSK CARGO spracováva osobné údaje objednávateľa, ktorým je fyzická osoba na uzatvorenie Zmluvy, výsledkom ktorej je poskytnutie Služby, vrátane predzmluvných vzťahov, plnenia, zmeny a ukončenia Zmluvy na základe právneho základu podľa článku 6, ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Zároveň osobné údaje spracúva aj na ďalšie účely, napr. fakturácie, evidencie a vymáhania pohľadávok zo Zmluvy, spolupráce a poskytovania súčinnosti orgánom verejnej moci iným osobám v zmysle príslušných právnych predpisov a plnenia povinností súvisiacich so správou daní a vedením účtovníctva, pričom právny základ spracúvania vyplýva z informácií dostupných na webovej stránke ZSSK CARGO, na podstránke Ochrana osobných údajov (<https://zscargo.sk/oo>). Osobné údaje sú spracúvané v rozsahu nevyhnutnom na plnenie zmluvného a predzmluvného vzťahu, ktorého je dotknutá osoba jednou zo zmluvných strán a povinností vyplývajúcich z dotknutých právnych predpisov.
- 7.3 ZSSK CARGO nespracováva osobné údaje objednávateľa na žiadne marketingové účely.

- 7.4 Osobné údaje sú spracúvané v rozsahu, ktorý je nevyhnutý vzhľadom na konkrétny účel. Poskytnutie osobných údajov v objednávke ako povinné (meno, priezvisko, korešpondenčná adresa, telefónne číslo a e-mail), predstavuje zmluvnú a zákonnú požiadavku. V prípade neposkytnutia týchto údajov má ZSSK CARGO právo odmietnuť prijatie objednávky a uzatvorenie Zmluvy. Poskytnutie iných osobných údajov je dobrovoľné, pričom ak takéto osobné údaje dotknutá osoba poskytne, prezumuje sa, že súhlasí s ich spracúvaním zo strany ZSSK CARGO na účel plnenia príslušnej Zmluvy alebo v rámci predzmluvných vzťahov.
- 7.5 ZSSK CARGO môže poskytnúť podľa potreby osobné údaje objednávateľa Slovenskej obchodnej inšpekcie, súdom, orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom, správcovi dane, poštovému doručovateľovi a iným osobám oprávneným v zmysle právnych predpisov.
- 7.6 Osobné údaje budú uchovávané na dobu nevyhnutnú na uplatňovanie práv a plnenie povinností zo Zmluvy o dielo, najmenej však po dobu ustanovenú právnymi predpismi a registratúrnym plánom ZSSK CARGO (5 rokov odo dňa dodania Služby).
- 7.7 Objednávateľ, ktorým je fyzická osoba nepodnikateľ, ako dotknutá osoba má okrem iného právo: **i)** získať informácie a potvrdenie o tom, či sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa ho týkajú a má právo na prístup k spracúvaným osobným údajom, **ii)** kedykoľvek žiadať opravu nesprávnych osobných údajov, **iii)** na obmedzenie spracúvania osobných údajov, **iv)** namietat' proti spracúvaniu osobných údajov, **v)** podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu (napr. Úradu na ochranu osobných údajov SR), **vi)** na prenos osobných údajov ďalšiemu prevádzkovateľovi, **vii)** na splnenie oznamovacej povinnosti voči príjemcom a **viii)** na vymazanie údajov, tzv. právo na zabudnutie (nemožno uplatniť, ak sa osobné údaje spracúvajú na splnenie zákonnej povinnosti, uplatňovanie právnych nárokov a iné).
- 7.8 Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov ZSSK CARGO sú dostupné na webovej stránke ZSSK CARGO <https://zscargo.sk/ouu>.

## 8. Reklamácie a riešenie sporov

- 8.1 ZSSK CARGO zodpovedá za vady spočívajúce v nedodržaní rozsahu zadania v zmysle objednávky, v poskytnutí iných ako objednávateľom požadovaných informácií alebo v nedostatočnom spracovaní výstupu (nezrozumiteľnom zakreslení inžinierskych sietí, chýbajúci popis zakreslených údajov, neuvedenie merných jednotiek alebo uvedenie zjavne nesprávnych merných jednotiek a pod.), ktoré má Služba, resp. príslušné stanovisko ako výsledok Služby **v čase jeho prevzatia objednávateľom**. ZSSK CARGO nezodpovedá za správnosť, resp. zhodu ňou evidovaných skutočností o umiestnení inžinierskych sietí na príslušných pozemkoch so skutočnosťou (všetky poskytnuté údaje a informácie majú len informatívny – orientačný charakter), pričom ZSSK CARGO nezodpovedá za škody spôsobené objednávateľovi takýmito nepresnosťami.
- 8.2 Akékoľvek vady výsledku poskytnutej Služby, za ktoré ZSSK CARGO zodpovedá, musí objednávateľ oznámiť (uplatniť) bez zbytočného odkladu po prevzatí príslušného stanoviska, ktoré je výsledkom poskytnutej Služby, najneskôr však do 3 mesiacov od poskytnutia príslušného stanoviska ZSSK CARGO, ktoré bolo výsledkom Služby (ďalej len „**reklamácia**“).
- 8.3 ZSSK CARGO vybaví reklamáciu objednávateľa v čo možno najkratšom čase. Lehota na vybavenie reklamácie je najviac 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po márnom uplynutí tejto lehoty má objednávateľ právo Zmluvy odstúpiť. Za vybavenie reklamácie včas sa považuje aj odmietnutie reklamácie v lehote podľa prvej vety s uvedením odôvodnenia, prečo ZSSK CARGO nepovažuje reklamáciu za oprávnenú.
- 8.4 Ak má výsledok Služby vadu, za ktorú ZSSK CARGO zodpovedá a ktorú možno odstrániť, má objednávateľ právo, aby bola bezplatne odstránená v lehote na vybavenie reklamácie. Ak ide o neodstrániteľnú vadu, ktorá však nebráni použitiu výsledku Služby, má objednávateľ právo na primeranú zľavu z Ceny. Pokiaľ výsledok Služby trpí neodstrániteľnou vadou, je objednávateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť, musí tak však urobiť najneskôr do 3 mesiacov od prevzatia výsledku Služby.

- 8.5 Ak objednávateľ, ktorý je spotrebiteľom, nie je spokojný s vybavením reklamácie alebo sa domnieva, že jeho práva boli v rámci zmluvného vzťahu so ZSSK CARGO porušené, má právo obrátiť sa na ZSSK CARGO so žiadosťou o nápravu. Ak ZSSK CARGO na takúto žiadosť odpovie zamietavo alebo na ňu neodpovie do 30 dní odo dňa odoslania, objednávateľ, ktorý je spotrebiteľom, má právo v súlade so zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu subjektu alternatívneho riešenia sporov. Subjektom alternatívneho riešenia sporov je Slovenská obchodná inšpekcia, Bajkalská 21/A, P.O. Box č. 29, 827 99 Bratislava 27 alebo iná príslušná oprávnená právnická osoba zapísaná v zozname subjektov alternatívneho riešenia sporov vedenom Ministerstvom hospodárstva SR.
- 8.6 V prípade spotrebiteľských vecí je Orgánom dozoru Slovenská obchodná inšpekcia, Inšpektorát SOI pre Bratislavský kraj, Bajkalská 21/A, P.O. BOX č. 5, 820 07 Bratislava.
- 8.7 Ak po poskytnutí Služby (prevzatí príslušného stanoviska, ktoré je výsledkom Služby) dôjde k zmenám na obchodnom majetku ZSSK CARGO a stane sa tým výsledok poskytnutej Služby neaktuálny, uvedené nie je možné považovať za vadu Služby a nezakladá to dôvod reklamácie Služby objednávateľom.

## 9. Rozhodné právo a jurisdikcia

- 9.1 Každá Zmluva vzniknutá na základe týchto VOP, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel a/alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy a/alebo týchto VOP, resp. zmlúv vzniknutých v zmysle týchto VOP.
- 9.2 Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne zo Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek zo Zmluvných strán oprávnená podať žalobu na začatie konania na príslušný súd v Slovenskej republike.
- 9.3 V prípade, ak je objednávateľ zahraničnou osobou platí, že Zmluvné strany sa v zmysle ust. § 37e ods. 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov dohodli, že v prípade akéhokoľvek sporu súvisiaceho so zmluvným vzťahom založeným medzi nimi Zmluvou alebo v súvislosti s ňou alebo nárokov na náhradu škody, má výlučnú právomoc konať a rozhodovať o spore všeobecný súd Slovenskej republiky miestne príslušný podľa miesta sídla ZSSK CARGO.

## 10. Záverečné ustanovenia

- 10.1 Tieto VOP sú neoddeliteľnou súčasťou každej Zmluvy, ktorej predmetom je poskytnutie Služby podľa týchto VOP, ak z osobitnej písomnej dohody Zmluvných strán nevyplýva niečo iné.
- 10.2 ZSSK CARGO je oprávnená jednostranne zmeniť a/alebo doplniť tieto VOP, alebo ich úplne nahradíť novým znením. Zmeny a doplnenia VOP sú platné a účinné dňom zverejnenia aktualizovaného / nového znenia VOP na webovom sídle ZSSK CARGO.
- 10.3 V prípade, ak sa jedno alebo viac ustanovení týchto VOP ukáže ako neplatné alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ostatné ustanovenia týchto VOP ostávajú nedotknuté a naďalej platné. ZSSK CARGO aj objednávateľ súhlasia s tým, že takto neplatné ustanovenia budú nahradené novými ustanoveniami tak, aby sa čo najviac priblížili zmyslu a účelu pôvodných ustanovení.

- 10.4 ZSSK CARGO a objednávateľ si môžu v objednávkach alebo v osobitných písomných dohodách (zmluvách), písomne upraviť práva a povinnosti odlišne od týchto VOP. V prípade rozporov medzi týmito VOP a objednávkou, príp. osobitnou dohodou (zmluvou) má prednosť znenie objednávky alebo osobitnej dohody (zmluvy).
- 10.5 Neoddeliteľnou prílohou VOP je vzor písomného odstúpenia od Zmluvy.
- 10.6 Verzia VOP\_2024/S31/1.1 oproti pôvodnej VOP\_2024/S31/1.0 opravuje i) korešpondenčnú adresu ZSSK CARGO v bode 2.1.1 VOP a v Prílohe č. 1 VOP a ii) označenie Článku 5. v bode 3.3 VOP.
- 10.7 VOP s označením VOP\_2024/S31/1.1 ku dňu svojej platnosti v celom rozsahu nahrádzajú pôvodné VOP s označením VOP\_2024/S31/1.0. Objednávky doručené do doby platnosti VOP\_2024/S31/1.0, t.j. do 31. januára 2025, budú spracované v súlade s VOP\_2024/S31/1.0.
- 10.8 Tieto Všeobecné obchodné podmienky ZSSK CARGO pre stanoviská k prítomnosti majetku ZSSK CARGO, zakresleniu inžinierskych sietí ZSSK CARGO v záujmovej lokalite a k zámerom investičných akcií mimo územných / stavebných / kolaudačných konaní (VOP\_2024/S31/1.1) **sú platné a účinné od 1. februára 2025 (vrátane).**



# VZOR

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.  
Sekcia správy majetku  
Tomášikova č. 28B  
821 01 Bratislava

V doplniť, dňa doplniť

Vec:

## Odstúpenie od Zmluvy

V súlade s ust. Článku 6. Zánik zmluvy VOP ZSSK CARGO pre stanoviská k prítomnosti majetku ZSSK CARGO, zakresleniu inžinierskych sietí ZSSK CARGO v záujmovej lokalite a k zámerom investičných akcií mimo územných / stavebných / kolaudačných konaní **týmto písomne odstupujem od Zmluvy** uzatvorenej medzi

Poskytovateľ služby:

Sídlo:

Registrovaná v obchodnom registri:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Tomášikova č. 28B, 821 01 Bratislava – Ružinov

Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka  
číslo 3496/B

35 914 921

2021920065

SK2021920065

a

Objednávateľom – právnická osoba alebo fyzická osoba podnikateľ:

Sídlo:

Registrovaná v obchodnom registri:

Zastúpená:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

alebo

Objednávateľom – fyzická osoba:

Trvalé bydlisko:

Vzniknutej na základe Objednávky č.:

Popis Služby (pokiaľ nie je číslo objednávky):

.....  
.....  
.....  
.....

Dátum potvrdenia objednávky ZSSK CARGO:

.....

Písomné odstúpenie od Zmluvy doručujem **listinne** na vyššie uvedenú korešpondenčnú adresu / **elektronicky na e-mailovú** adresu podľa bodu 2.1.2 VOP<sup>2</sup>.

.....  
podpis

<sup>2</sup> viditeľne prečiarknite možnosť, ktorú neuplatňujete